



ARCHITECTS' COUNCIL OF EUROPE
CONSEIL DES ARCHITECTES D'EUROPE

ACE INFO

[DECEMBRE 2012]

61

INTRODUCTION



Tandis que le temps glacial, le ciel lumineux et l'air froid nous font hâter le pas et aiguissent nos esprits, nous continuons à approfondir notre compréhension des conditions qui entourent l'exercice de la profession d'architecte en Europe. Tandis que nous sommes impatients de nous engager davantage au côté de la DG Entreprises et Industrie de la Commission européenne dans la mise en œuvre de la Stratégie Construction 2020 – et tout particulièrement pour les aspects concernant la croissance et l'emploi – les conclusions de l'étude sur notre secteur professionnel, présentées lors de l'Assemblée générale du CAE de novembre, nous amènent à réfléchir.

Le secteur de l'architecture est un secteur principalement composé de petites et micro-entreprises, et d'entrepreneurs individuels, et l'analyse des tendances économiques générales fait apparaître des signes encourageants. En dépit d'une baisse significative de la charge de travail et de la production entre 2008 et 2010, le rythme du déclin a considérablement ralenti. D'ailleurs, pour contribuer à la reprise, le CAE s'engage au côté de la Commission dans la Stratégie Construction 2020, dont l'objectif est de promouvoir la croissance et l'emploi. L'optimisme et l'ampleur de la future charge de travail sont directement proportionnels à la taille des cabinets d'architecture et parfois du pays. Nous cherchons à être des moteurs et à nous diversifier dans la mesure où nous travaillons à maintenir les cabinets d'architecte au niveau local, mais aspirons aussi à être actifs sur le plan international. La création en équipe et la collaboration entre les architectes se développent dans toute l'Europe et au-delà, avec parfois une répartition inégale des rôles entre les équipes de projet « externes » et « internes ».

L'étude montre qu'un pourcentage important du travail des architectes est destiné à des clients individuels et des projets de logements individuels. Cela signifie que nous sommes directement en contact avec des personnes réelles ainsi qu'avec les réalités de la vie dans nos environnements. Travailler uniquement à une plus grande échelle et de manière isolée peut conduire à s'écarter du service, peut contribuer à perdre le lien et finalement risque de mener à la « marchandisation » des personnes, des usagers, des destinataires et des participants. Ce faisant, nous risquons de perdre notre objectif essentiel, ce qui peut aboutir à la déception et le vide – promesses creuses, attentes non satisfaites et bâtiments vides –, monuments fantômes dont la seule raison d'être est le profit, avec à la clé des concepts non-durables et du gaspillage.

Les résultats de l'étude de secteur – « L'intelligence collective du CAE » qui couvre désormais 95% de la profession en Europe – doivent être soigneusement lus et compris afin d'être utilisés aux niveaux national et européen, dans le cadre de notre engagement avec les institutions nationales et européennes en matière d'éducation, de pratique, de durabilité et de questions urbaines. La capacité des architectes à contribuer à la compréhension de l'objectif commun des instigateurs et des destinataires d'un projet, leur obligation d'adopter une posture éthique et holistique, d'assurer la médiation entre des intérêts complexes et contradictoires de la « chaîne de valeur de la construction » seront décisifs pour façonner l'avenir de notre profession, alors que nous poursuivons le débat commencé lors de notre Colloque Architecte 2020.

Représenter de manière appropriée la profession d'architecte et comprendre le contexte socio-politique de l'UE n'est pas chose aisée et, malgré les limites inhérentes au profil qui est le sien, le CAE entend poursuivre sa collaboration avec d'autres plateformes telles que l'EAAE, l'ECIA, l'EFAP et d'autres, avec le désir de fournir non pas une voix unique, mais une voix unifiée de la profession d'architecte.

Comme nous approchons de la journée la plus courte de l'année et du solstice d'hiver, je souhaite à tous nos membres, collègues, partenaires et amis de paisibles et joyeuses fêtes de fin d'année, et me réjouis de notre collaboration à venir pour l'année 2013!

Selma Harrington
Présidente du CAE
Décembre 2012

Cette édition est aussi disponible en anglais.

ACTUALITÉS POLITIQUES DU CAE

Construction 2020 regarde plus loin !



Lors de son Assemblée générale du 30 novembre 2012, le CAE a organisé un colloque intitulé *Architecte 2020 - Réflexion sur l'avenir de la profession*, lors duquel plusieurs questions liées au nouveau Plan d'action de la Commission européenne, visant à promouvoir le secteur de la construction comme un vecteur de création d'emplois et d'une croissance durable en Europe, ont été abordées. M. Antti Peltomäki, Directeur général adjoint de la DG Entreprise et Industrie de la Commission européenne, a souligné le fait que l'Europe aura besoin de « créativité » dans les années à venir et que « les architectes devront être des pionniers afin d'inspirer les autres acteurs du secteur de la construction ». En outre, étant donné que la demande globale de bâtiments neufs en Europe sera probablement faible dans les prochaines années, M. Peltomäki a souligné que « des approches novatrices seront nécessaires pour assurer des rénovations et des transformations aussi efficaces que possible, notamment en terme d'utilisation des ressources ». C'est la raison pour laquelle la Stratégie de la Commission va au delà de 2020, et propose des mesures à long terme, applicables jusqu'en 2050.

Après le discours de Mr. Peltomäki, plusieurs experts ont été invités à présenter leurs réflexions sur l'avenir de la profession d'architecte. Mr. Dickon Robinson, Président de *Building Futures*, a présenté une étude très intéressante élaborée en collaboration avec l'Institut Royal des Architectes Britanniques (RIBA). Il a expliqué qu'à l'avenir, « les architectes devront développer de meilleures compétences financières et commerciales, accepter l'intégration de leur travail à d'autres professions du secteur et continuer à travailler à la promotion des bénéfices extraordinaires que peut apporter le design à la société ». Tillman Prinz, Secrétaire général de la Chambre Fédérale des Architectes Allemands (BAK), a ensuite introduit le débat *réglementation contre confiance* et a soulevé une question essentielle pour la profession d'architecte : « Comment mettre en avant le concepteur et parvenir à combiner sa créativité avec toutes les règles, normes et exigences techniques ? ». Dans le débat qui a suivi, les délégués du CAE ont discuté de l'introduction de spécialisations dans la formation des architectes. Puis, lors de la troisième session du Colloque, Fred Schoolt, Directeur de l'Institut Royal des Architectes Néerlandais (BNA), a présenté le sujet *valeur contre volume* et a notamment interrogé les participants sur la valeur ajoutée des architectes. Le professeur Bert Bielefeld a ensuite présenté un exposé détaillé sur « les services fournis par les architectes et l'impact des attentes financières » en partant de la perspective du client, et il a conseillé aux architectes de réinvestir certains domaines de compétence, en particulier la gestion, les coûts et la planification, qui sont les principaux intérêts des clients.

Le dernier groupe de discussion, animé par Philip Ridgway, a abordé les nouvelles possibilités et réalités de la profession d'architecte. Teresa Taboas, Présidente du Groupe de travail du CAE dédié au logement, a souligné la nécessité de se concentrer sur des rénovations de bâtiments globales et exhaustives. La rénovation doit être comprise comme un tout et doit donc tenir compte de l'économie, de la société et de l'empreinte écologique. Puis Jean Félix, Vice-président de la Fédération européenne des associations de conseil en ingénierie (EFCA), a souligné le fait qu'il devrait y avoir

une plus grande collaboration entre les architectes et les ingénieurs, et qu'il est très important d'avoir des points de vue convergents sur des sujets précis, tels que les coûts du cycle de vie. Pour clore la discussion, Peter Trebilcock, Directeur du design chez *Balfour Beatty Construction*, a apporté au débat son expérience de designer au Royaume-Uni et plaidé en faveur de la spécialisation des architectes.

Enfin, en conclusion de ce Colloque, Dickon Robinson a mis en avant qu'il est nécessaire de : 1) Conserver des spécialistes au sein de la profession afin que les architectes soient un groupe de généralistes composé de certains spécialistes ; 2) S'assurer que les architectes ont des compétences en gestion, sans quoi ils manqueront de crédibilité aux yeux des clients ; 3) Analyser la nécessité de procéder ou pas à une restriction douloureuse du nombre d'architectes afin d'éviter « une concurrence qui mènerait à l'extinction » ; 4) Créer un environnement où le coût de la réglementation n'est pas disproportionné par rapport à ses avantages ; 5) Parvenir à un consensus sur les compétences requises dans la formation des futurs architectes.

Directive Marchés Publics : le Parlement votera en décembre 2012



Le 18 Décembre 2012, soit deux mois après la date initialement prévue, la Commission Marché Intérieur et Protection des Consommateurs (IMCO) du Parlement européen soumettra au vote le texte de la nouvelle directive relative à la passation des Marchés publics. Au regard des débats qui ont eu lieu lors de sa réunion du 30 Novembre – 1^{er} Décembre 2012, l'Assemblée générale du CAE a favorablement accueilli certains nouveaux objectifs de la proposition tels que la simplification des procédures, un accès facilité aux marchés pour

les PME, la promotion de procédures de sélection et de critères d'attribution sur la base de la qualité (avec, par exemple, l'utilisation plus fréquente de la procédure négociée pour les services d'urbanisme et la substitution de « prix le plus bas » par « coût le plus bas », qui comprend l'évaluation du cycle de vie). Néanmoins, il y a encore beaucoup à faire pour faciliter l'accès des entreprises d'architecture aux marchés publics et assurer que la nature spécifique des services intellectuels soit prise en compte. Un long chemin reste donc à parcourir. Au printemps 2013, le texte de la nouvelle directive entrera dans la phase du trilogue (Commission-Parlement-Conseil) sous la Présidence irlandaise du Conseil de l'Union européenne.

Directive Qualifications Professionnelles : nouvelles étapes vers l'accord du Parlement



Les 23-24 janvier 2013, la Commission Marché intérieur et Protection des Consommateurs (IMCO) du Parlement européen devrait adopter son rapport, après un débat intense et constructif sur le projet de rapport de la Députée Mme Bernadette Vergnaud. Au sein du Conseil, on notera la position de certains États membres (le Danemark, la Finlande, l'Espagne et la Suède) qui s'opposent à la disposition de la proposition législative de la Commission et au rapport du Rapporteur IMCO concernant la formation professionnelle (et qui

sont donc également opposés à la position du CAE de 5+2), en faisant valoir qu'il ne devrait pas y avoir d'obligation quant à l'expérience pratique professionnelle.

Lors de sa réunion du 30 Novembre - 1er Décembre 2012, l'Assemblée générale du CAE a réaffirmé sa politique et sa stratégie et elle a décidé de se concentrer sur trois questions. Tout d'abord, le CAE rejette l'article 4 concernant l'accès partiel. Dans le cas où il serait retenu, il devrait être fortement réglementé. Deuxièmement, en ce qui concerne l'article 46 relatif aux exigences minimales de formation pour les architectes, le CAE accepte l'option actuelle de '5 +1' ou '4 +2', le plus important étant de conserver les références à la formation pratique. Troisièmement, pour l'article 49 relatif à la reconnaissance automatique sur base de principes communs de formation, le CAE propose que les cadres communs de formation proposés fassent référence aux cinq niveaux de qualifications définis à l'article 11 (et non pas à ceux du Cadre européen des certifications).

Avant l'adoption du rapport, une autre réunion de la commission IMCO est prévue le 10 Janvier 2013 afin d'examiner les compromis aux amendements. Le vote en IMCO est prévu pour le 23 janvier 2013. Lien vers la position du CAE: http://www.ace-cae.eu/public/contents/getdocument/content_id/1419

Directive Efficacité Energétique : la mise en œuvre débute !



Après l'accord conclu sur la Directive Efficacité Energétique (13/06), le Parlement européen a adopté la version consolidée en première lecture le 11 Septembre 2012. Ensuite, début octobre, le Conseil a voté la Directive. La Délégation finlandaise s'est abstenue et les délégations espagnole et portugaise se sont prononcées contre. Une fois approuvée officiellement, la Directive a été signée en marge de la session plénière d'octobre du Parlement européen (25/10) et publiée au Journal officiel de l'Union européenne (14/11). La Directive est entrée en vigueur vingt jours après cette publication. Pour le secteur de la construction, la Directive efficacité énergétique permettra de créer de nouveaux emplois, en particulier dans le secteur de la rénovation. Toutefois, la réalisation des objectifs de la Directive dépendra de la manière dont les Etats membres la mettront en œuvre. Le CAE s'appuiera donc sur ses organisations membres pour encourager les gouvernements nationaux à mettre en place de nouvelles stratégies en faveur du développement du secteur de la construction et à mobiliser des investissements pour la rénovation des bâtiments. Le CAE continuera également d'insister sur le fait que l'efficacité énergétique doit être considérée comme une approche globale, prenant en compte non seulement le bâtiment, mais aussi ses utilisateurs et l'environnement architectural. Le 30 Juin 2014, la Commission évaluera les progrès réalisés par les États membres. D'ailleurs, chacun d'entre eux devra produire chaque année un rapport annuel qui mettra en avant les progrès réalisés pour atteindre les objectifs d'efficacité énergétique. Les premiers rapports sont attendus en avril 2014.

NOUVELLES EUROPÉENNES

Présidence irlandaise de l'Union européenne en 2013

Du 1^{er} janvier au 30 juin 2013, l'Irlande assurera pour la septième fois la Présidence du Conseil de



l'Union européenne. En même temps, l'Irlande célébrera le 40ème anniversaire de son adhésion à l'Union européenne. Bien que le programme détaillé de la présidence ne soit pas publié avant fin décembre, les principaux enjeux et priorités de la Présidence sont déjà connus. Voici quelques unes des questions qui seront abordées par la Présidence irlandaise : le cadre financier pluriannuel qui déterminera le budget européen 2014-2020, Horizon 2020 sur l'avenir de la recherche et de l'innovation et le plan Jeunesse conçu pour permettre aux jeunes chômeurs d'être automatiquement orientés vers un emploi, des études ou une formation. Plus d'informations seront bientôt disponibles sur www.eu2013.ie.

Source: La Commission Européenne

Programme de la Commission pour 2013 : des actions concrètes en faveur de la croissance

Le 23 Octobre 2012, la Commission européenne a présenté son programme de travail pour l'année



2013. Ce document résume les objectifs de l'UE dans sept domaines clés et énonce ce qui aujourd'hui fait défaut. Il explique comment la Commission s'attaquera à ces objectifs en poursuivant la réalisation d'initiatives déjà existantes, en initiant de nouvelles propositions, et en veillant à ce que les réformes soient mises en œuvre de manière efficace, au profit des citoyens. Les sept domaines clés identifiés par le programme de travail sont les suivants: 1) Une véritable Union économique et monétaire ; 2) Stimuler la compétitivité grâce au marché unique et à la politique industrielle ; 3) Garantir l'interconnexion pour affronter la concurrence : construire aujourd'hui les réseaux de demain ; 4) La croissance au service de l'emploi : inclusion et excellence ; 5) Utiliser les ressources de l'Europe de manière à renforcer sa compétitivité ; 6) Construire une Europe sûre ; 7) Assumer notre part de responsabilité : l'Europe sur la scène mondiale. Les initiatives relevant du deuxième domaine sont d'un intérêt particulier, notamment en ce qui concerne la réduction des coûts pour les entreprises en matière de TVA et de facturation, ainsi que le renforcement de la coopération avec les États membres pour la mise en œuvre de la Directive sur l'efficacité énergétique. Pour plus d'informations, cliquez sur le lien suivant: http://ec.europa.eu/atwork/key-documents/index_fr.htm

Source: La Commission Européenne

Accords Commerciaux Canada - Europe (CETA): l'accord est proche



L'UE négocie actuellement un accord commercial avec le Canada après avoir fait de ce pays une priorité, le considérant comme un marché clé puisqu'il a échappé au pire de la récession économique et connaît des pénuries de main-d'œuvre dans un certain nombre d'activités. Le 22 novembre, le Commissaire Karel de Gucht a rencontré le ministre canadien des Affaires étrangères Ed Fast. Après avoir discuté de manière approfondie de l'entente commerciale, les négociateurs ont annoncé qu'un accord devrait être conclu dans les prochaines semaines. Selon une enquête économique publiée conjointement par l'UE et le Canada en 2008, un accord global pourrait augmenter le commerce bilatéral de € 25,7 milliards. Bien au fait des progrès concernant cet accord, le CAE a rencontré à plusieurs reprises les représentants de l'Autorité Compétente des Architectes canadiens (CALA) pour discuter d'une procédure simplifiée visant à assurer la reconnaissance mutuelle des architectes. Lors de la dernière Assemblée générale, les délégués du CAE se sont entendus sur la direction générale de cet accord, qui va maintenant être soumis à la DG Commerce et notifiée aux négociateurs CETA afin d'être approuvé en vertu du droit international.

Source: DG Commerce & CAE

Première Assemblée européenne des PME



Les 15 et 16 Novembre 2012, la première Assemblée consacrée aux PME s'est déroulée à Nicosie dans le cadre de la Présidence chypriote du Conseil de l'UE. Lors de cet événement, une session intitulée *Aider les PME à se développer grâce aux marchés publics*, a permis à plusieurs orateurs de souligner l'importance de faciliter la participation directe des PME aux marchés publics. Dans ses positions politiques, le CAE soutient fortement l'accès des PME aux marchés publics. En effet, alors que 96% des bureaux d'architectes comptent moins de 6 salariés, le CAE plaide pour la simplification des exigences administratives et s'oppose à l'établissement d'exigences en terme de chiffre d'affaires (équivalent à trois fois la valeur estimée du marché) pour les fournisseurs de services d'architecture. En outre, le CAE soutient que la Directive sur les marchés publics devrait promouvoir des procédures de sélection et d'attribution basées sur la qualité et également veiller à ce que la nature spécifique des services intellectuels soit prise en compte. Pour plus d'informations sur la position politique du CAE, rendez-vous sur : http://www.ace-cae.eu/public/contents/getdocument/content_id/1393

Source: La Commission Européenne & CAE

Nouveau portail internet dédié aux performances énergétiques des bâtiments



En novembre 2012, le *Buildings Performance Institute Europe* (BPiE) a lancé une plateforme de données dédiées à la performance des bâtiments et aux politiques qui y sont liées en Europe. Ce portail présente des faits et des chiffres recueillis par l'étude *Les Bâtiments en Europe au microscope*, publiée fin 2011. Le BPiE a l'ambition de devenir une source d'information pour quiconque s'intéresse à l'efficacité énergétique des bâtiments européens. Les bases de données seront améliorées et mises à jour, et la plateforme sera enrichie avec de nouveaux sujets et informations obtenus via des projets d'échange d'informations et des partenariats de recherche. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site: <http://www.buildingsdata.eu/>

Source: BPiE

Acte pour le Marché unique II : stimuler la croissance et renforcer la confiance



En Octobre 2012, la Commission européenne a présenté l'Acte pour le Marché unique II, qui consiste en une nouvelle série de mesures visant à faire du marché unique un moteur de croissance et un outil capable de faire face à la crise économique actuelle. L'Acte pour le Marché unique II contient douze mesures prioritaires devant être adoptées rapidement par les institutions européennes. Ces mesures s'articulent autour de quatre principaux vecteurs de croissance, d'emplois et de confiance : a) des réseaux intégrés, b) la mobilité des citoyens et des entreprises entre les États membres, c) l'économie numérique et d) des actions pour renforcer la cohésion et les avantages pour les consommateurs. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site : http://ec.europa.eu/internal_market/smact/index_fr.htm

Source: La Commission européenne

Les Régions et villes soutenant la Stratégie Europe 2020



Début octobre, le Comité des Régions a lancé un nouveau site internet dans le cadre de sa campagne « Régions et Villes d'Europe en soutien à la Stratégie Europe 2020 », destinée à montrer que la reprise de l'économie européenne dépend pour une large mesure de la participation active des autorités locales et régionales. Une série de sept conférences dédiées aux sept initiatives phares de la Stratégie Europe 2020 sera organisée dans le cadre de cette campagne. Le calendrier des conférences est disponible à l'adresse suivante: <http://cor.europa.eu/en/activities/europe2020/Pages/europe-2020.aspx>

Source: Le Comité des Régions

AU CAE

Deuxième Assemblée générale du CAE en 2012



Lors de la seconde Assemblée générale du CAE qui s'est tenue les 30 Novembre et 1^{er} Décembre 2012, cinq nouveaux membres du Bureau Exécutif ont été nommés par rotation pour la période 2013-2014. Ces nouveaux membres du Bureau sont : Bulent Batuman (Turquie), Vincent Cassar (Malte), Martin Drahovsky (Slovaquie), David Falla (Royaume-Uni) et Indrek Näkk (Estonie). Une réunion du Bureau exécutif aura lieu début janvier 2013 sous la présidence de Selma Harrington (Irlande) afin de répartir les tâches entre les membres et d'établir les priorités pour 2013.

Outre le débat sur Construction 2020, organisé lors du Colloque de vendredi 30 novembre 2012 après-midi – voir Actualité politique du CAE –, d'autres sujets importants ont été discutés lors de l'Assemblée générale du CAE, tels que les derniers développements de la révision de la Directive Qualifications Professionnelles et de la Directive sur la Passation des Marchés Publics, les travaux du Groupe de travail Missions et Services et la réunion conjointe organisée avec le Groupe de travail Responsabilité et Assurances, les travaux du Groupe de travail Questions urbaines ainsi que ceux du Groupe de travail Communication, pour n'en citer que quelques-uns. Les délégués du CAE ont également pris connaissance des résultats de la 3^{ème} étude sectorielle du CAE sur la profession d'architecte, réalisée par *Mirza & Nacey Research Institute*. Plus d'informations sur cette étude seront bientôt disponibles.

Forum Européen des Politiques Architecturales (EFAP) : Conférence à Chypre



Du 22 au 24 novembre 2012, le Forum Européen des Politiques Architecturales (EFAP) a organisé une conférence sur « La promotion de la qualité architecturale dans les projets financés public & privés » pour relever les défis et les perspectives de politiques architecturales en Europe. Le Vice-Président du CAE, Lionel Dunet, deux membres du Bureau exécutif, Konstantinos Belibassakis et Christos Savva, ainsi que le Secrétaire général, Ian Pritchard, ont participé à cet événement, qui a été organisé sous la Présidence chypriote. Des discussions constructives entre les architectes et les hauts fonctionnaires des États membres de l'UE ont souligné la nécessité de promouvoir la qualité architecturale et son impact sur la vie quotidienne. Les résultats de ce débat devraient contribuer à améliorer le cadre législatif pour de meilleures créations architecturales et conceptions urbaines, pour favoriser la justice sociale et pour apporter des solutions à la crise écologique et économique.

Séminaire International à Moscou sur la pratique de l'architecture



Les 11 et 12 Octobre 2012, la Présidente du CAE, Selma Harrington, a participé en tant que conférencière et invitée d'honneur au séminaire international sur la pratique de l'architecture, organisé par le Syndicat des Architectes de Russie, en collaboration avec Saint-Gobain. Lors de cet événement, trois thèmes ont été abordés : la réglementation, l'éducation et la refonte de l'exercice de l'architecture. La Présidente du CAE a présenté

aux architectes et décideurs russes, la pratique de l'architecture en Europe, le contexte politique européen ainsi que les activités du Conseil des Architectes d'Europe.

Secrétariat: recrutement d'un nouveau « Communications & Policy Officer »



En remplacement de Laurie Hastir qui a travaillé au CAE pendant les deux dernières années, Pierre Obajtek a rejoint le Secrétariat du CAE en décembre 2012 en tant que Chargé de mission Communication et Affaires politiques. Suite à des études en Histoire, Pierre a obtenu un Master "Affaires européennes" à l'Institut d'Etudes Politiques de Lille (France). Avant de rejoindre le CAE, Pierre a effectué des stages à Berlin et au Comité des Régions de l'Union européenne, puis a travaillé une année au Bureau de Bruxelles du Conseil de l'Ordre des médecins français, où il a notamment suivi la modernisation de la Directive Qualifications professionnelles. Pierre parle français, anglais et allemand.

Nouvelles de la participation du CAE aux projets financés par l'UE

Le CAE est actuellement impliqué dans 5 projets de recherche européens financés par le 7e programme-cadre (FP7) et le programme pour l'innovation et la compétitivité (CIP-IEE). Ces projets sont les suivants: [OPEN HOUSE- FP7](#), [SHELTER-IEE](#), [TRAINREBUILD-IEE](#), [LEEMA-FP7](#) et [INSPIRE-FP7](#). Tous ces projets sont liés au secteur du bâtiment et abordent des questions liées à la durabilité, à l'efficacité énergétique, à la rénovation et aux matériaux et technologies innovants. Grâce à ces projets, le CAE promeut le rôle des architectes dans la construction durable et la rénovation énergétique. En outre, le CAE augmente sa visibilité et sa reconnaissance en travaillant avec un large éventail de parties prenantes au sein de l'Union européenne et en participant à des événements et des conférences de grande ampleur. Ci-dessous vous trouverez les mises à jour les plus importantes concernant l'état d'avancement de ces projets. Pour plus d'informations, vous pouvez également communiquer avec la chargée de projet du CAE, Eleni goni, à l'adresse suivante: eleni.goni@ace-cae.eu

OPEN HOUSE- FP7 Project



L'objectif du projet [OPEN HOUSE](#) est de développer et de mettre en œuvre une méthodologie européenne commune d'évaluation des bâtiments pour planifier et construire ceux-ci de manière durable. Après avoir tiré les conclusions de l'évaluation de 68 études de cas dans 35 pays, la méthodologie OPEN HOUSE qui a été développée est actuellement peaufinée et les modifications nécessaires sont en cours afin de s'assurer qu'une fois finalisée, elle sera parfaitement adaptée et utilisable dans l'ensemble des pays européens. Un outil internet libre d'accès et gratuit est déjà disponible à l'adresse suivante : <http://oh.building-21.net/>. Pour télécharger le guide d'évaluation de la durabilité, rendez-vous sur : http://www.openhouse-fp7.eu/assets/files/D1.5_APPENDIX_C.pdf. Un questionnaire est également disponible sur le site du projet et vos commentaires seront très appréciés. Pour y accéder : <http://www.openhouse-fp7.eu/news/questionnaire>

SHELTER- IEE Project



Le Projet [SHELTER](#) réunit des organismes de logements sociaux et des professionnels européens pour tester et promouvoir des équipes de projet en rénovation énergétique. Dans la deuxième année de vie du projet, une analyse des processus de rénovation suivie par les 6 organisations de logements sociaux participant au projet a été effectuée. De plus, une enquête européenne adressée aux architectes, aux décideurs, aux gestionnaires, aux représentants des entreprises de construction et d'entretien et à d'autres organisations de logements sociaux a également été menée. Sur base de cette recherche, un ensemble de recommandations produites par le CAE en collaboration avec CECODHAS Housing Europe et la Confédération des constructeurs européens est en cours de finalisation. Ces recommandations se penchent sur les moyens d'améliorer, au niveau politique, la coordination des professionnels impliqués dans les processus de rénovation énergétique. Avec ces recommandations, le CAE a pour objectif de renforcer le rôle des architectes impliqués dans les processus de rénovation énergétique. Une fois terminé, en janvier 2013, les recommandations seront largement communiquées et également publiées sur le site Internet du projet Shelter. Depuis le site Internet, vous pouvez également télécharger tous les rapports qui ont été livrés à ce jour ainsi que le dernier bulletin: www.shelterproject-ieee.eu

TRAINREBUILD- IEE Project



Le projet TrainRebuild a pris fin en décembre 2012 avec l'organisation d'un dernier Forum à Bruxelles consacré aux défis liés à la rénovation des bâtiments patrimoniaux. L'objectif du projet [TrainRebuild](#) a été d'encourager la rénovation dans

une large gamme de bâtiments résidentiels. Pour atteindre avec succès les propriétaires d'immeubles, du matériel de formation présentant les aspects techniques et financiers des travaux de réaménagement résidentiel a été produit. Ces programmes de formation ont également été adaptés aux conditions locales de 10 pays de l'UE (BG, DE, ES, FR, GR, HU, IT, PT, RO, UK). Le matériel développé s'avère particulièrement utile pour les architectes car il fournit des informations précieuses sur des questions techniques ainsi que sur la législation et les instruments financiers. Cette information est aussi utilisée pour aider les propriétaires à surmonter les difficultés et incertitudes concernant la rénovation de leurs bâtiments. Pour accéder et télécharger les programmes de formation, rendez-vous sur: www.trainrebuild.eu/toolkits

INSPIRE- FP7 Project

Ce projet a commencé en octobre 2012 et est financé par le 7e Programme-Cadre (FP7). L'objectif d'INSPIRE est de concevoir, développer et démontrer des paquets systémiques pour une rénovation énergétique en profondeur des bâtiments – à la fois dans les secteurs résidentiels et tertiaires. À ce stade précoce du projet, les partenaires tentent d'obtenir une représentation globale de l'état du parc immobilier dans tous les pays de l'UE et, à cette fin, une enquête est en cours.

Le CAE dans des événements extérieurs

Le CAE est fréquemment représenté lors de conférences ou d'événements extérieurs, soit par son Président, soit par des membres de son Bureau exécutif, des Présidents de Groupes de travail et/ou par le Secrétariat. Ces activités passent souvent inaperçues, mais elles sont très importantes dans la mise en œuvre des politiques du CAE. Les lecteurs qui désirent prendre connaissance des rapports d'activités relatifs à ces représentations peuvent les consulter dans le calendrier des représentations extérieures disponibles sur le site Internet du CAE à l'adresse suivante :

http://www.ace-cae.org/public/contents/index/category_id/211/language/en

Evènements et réunions du CAE de septembre à novembre 2012

(Tous à Bruxelles, sauf indication contraire)

Réunion du Groupe de travail Expérience pratique professionnelle (PPE+2) – 11 janvier 2013

Réunion du Groupe de travail Marchés Publics – 12 janvier 2013 (Berlin)

Réunion du Groupe de travail Architecture et Environnement Durable – 17 janvier 2013

Première réunion du Bureau exécutif – 18 janvier 2013

Réunion du Groupe de travail Formation Continue – 25 janvier 2013 (Vienne)

Réunion du Groupe de travail Mission & Services – 25 janvier 2013

Réunion entre le GT Mission & Services / Responsabilité & Assurance – 26 janvier 2013

Comité des Finances – 14 mars 2013

Première Coordination générale – 14 & 15 mars 2013

Deuxième réunion du Bureau exécutif – 28 mars 2013

Troisième réunion du Bureau exécutif – 6 juin 2013

Première Assemblée générale – 7 & 8 juin 2013

ANNONCES DES ORGANISATIONS MEMBRES

AA – Association des Architectes Danois

Suivi de la « Conférence sur la Croissance de l'Architecture et du Design »

A la fin du mois d'octobre 2012, l'Association des Architectes danois a organisé une conférence sur la croissance de l'architecture et du design dans le Parlement danois. Cette conférence visait à soutenir le nouveau programme de croissance mis en place par le Gouvernement danois, qui a lancé deux initiatives politiques dans le domaine de l'architecture et du design : « Une équipe qui travaillera sur la croissance des entreprises et du design » et un « Consortium pour le design et l'architecture danois ». L'objectif de la Conférence était donc d'analyser le contexte politique global de la croissance pour permettre aux entreprises de toutes tailles de contribuer au débat sur le potentiel de croissance de l'architecture et du design. Pour plus d'informations, veuillez contacter ab@arkitektforeningen.dk

BDA – Association des Architectes Allemands

Journée du Commerce Extérieur : Architecture, Urbanisme et Construction

Pour la seconde fois, "Architecture, Urbanisme and Construction" sera le thème d'une journée du Commerce extérieur organisée par le Département fédéral allemand des Affaires étrangères. Lors de cet événement du réseau inter-industrie, les architectes, les ingénieurs, les urbanistes, les entrepreneurs, les artisans et les fournisseurs du bâtiment qui ont une expérience en matière de commerce extérieur échangeront des informations et des idées sur les futurs marchés et les stratégies d'exportation possibles. A cette occasion, le Ministre des Affaires étrangères, Guido Westerwelle, prononcera un discours. Cette journée aura lieu le 19 février 2013 de 9h00 à 17h30 à l'Office fédéral des Affaires étrangères de Berlin (Unterwasserstraße 10, 11013 Berlin).

CAB – Chambre des Architectes de Bulgarie

Suivi de la « Semaine de l'Architecture de Sofia »

Du 26 novembre au 2 décembre 2012 s'est déroulé l'événement annuel de promotion de l'architecture en Bulgarie, sous le patronage de la Chambre des Architectes de Bulgarie et de l'Union des Architectes Bulgares. Pendant une semaine, Sofia est devenue la capitale européenne de l'Architecture et a mis en avant des réalisations architecturales et culturelles, l'urbanisme et le développement durable de l'environnement bâti. Cet événement s'inscrit dans le prolongement de la table ronde sur « Architecture et Qualité de Vie » qui s'est tenue en mai 2012 à Sofia en collaboration avec le Conseil des Architectes d'Europe.

CAT – Chambre des Architectes de Turquie

Concours International Idées des Jeunes Architectes

La CAT a récemment lancé le Concours International « Idées des Jeunes Architectes », sous le thème « Abris temporaires », qui est ouvert aux jeunes architectes à travers le monde conformément à la réglementation UIA – UNESCO. L'objectif principal de ce programme est d'évaluer les réponses architecturales aux besoins de logements temporaires et d'ouvrir le débat sur ce sujet. Les participants à ce concours devront définir le cadre d'une catastrophe de leur choix et proposer des conceptions démontables en vue de créer des unités de logement temporaire qui prennent en considération les contraintes techniques et économiques. Les réalisations visuelles et textuelles seront toutes deux utilisées dans la présentation des propositions de design. La date limite de soumission des projets est fixée au 15 mars 2013. Pour plus d'informations :

<http://www.youngarchitectsmeeting.com/ana.cfm?PgID=146>

CNAPPC – Conseil National Italien des Architectes, Urbanistes, Paysagistes et Conservateurs

Annnonce relative à un délégué du CNAPPC: Luciano Lazzari

Luciano Lazzari (CNAPPC) a été nommé par l'UIA au Comité scientifique du Congrès Mondial Durban 2014, qui se déroulera au Centre de Congrès International de Durban du 3 au 7 Août 2013 sous le titre « *Otherwhere – Regarder ailleurs pour trouver d'autres moyens de construire un avenir meilleur* ». Pour plus d'informations sur ce congrès, rendez-vous à l'adresse suivante : www.uia2014durban.org.

Réforme de la profession en Italie

La nouvelle législation relative à la réforme des professions en Italie a finalement été approuvée. Les principales dispositions de décret sont les suivantes : l'assurance obligatoire, la formation continue, la publicité libéralisée pour les architectes et un accord sur les frais obligatoires à verser par le client avant le début des travaux. Contrairement aux attentes, le minimum de 18 mois d'expérience pratique obligatoire n'a pas été introduit dans la version finale de la loi. Le CNAPPC continuera donc à conduire son programme, avec pour but de réformer l'examen d'état qui est maintenant obligatoire pour exercer la profession.

L'Aquila: les scientifiques reconnus coupables

Plus de trois ans après le séisme dévastateur de L'Aquila, la ville est à nouveau au centre de l'attention internationale après que les membres du Comité d'évaluation des risques aient été condamnés à six ans de prison par la Cour inférieure. Cette condamnation a créé un tollé dans la communauté scientifique qui n'a pu s'empêcher de comparer ce traitement à celui qu'avait connu Galilée au moment de l'Inquisition. Pour en savoir plus :

<http://www.bbc.co.uk/news/world-europe-20025626>

OAR – Ordre des Architectes de Roumanie

Ouverture de la Maison Mincu – Siège de l'OAR

Le 26 octobre 2012, l'Ordre des Architectes de Roumanie a inauguré ces bureaux dans la Maison Mincu. La conservation et la restauration de la Maison Mincu s'est achevée à la fin du mois d'octobre cette année. La maison fonctionnera selon les priorités et les objectifs stratégiques de l'OAR. Elle continuera d'être le siège du Secrétariat général de l'OAR, un musée d'architecture ainsi que le mémorial dédié à l'architecte Ion Mincu, un centre de formation professionnelle continue, une bibliothèque, etc.

Réunion des Présidents de l'UIA Région II à Bucarest



La réunion des Présidents de l'UIA Région II s'est déroulée à Bucarest du 8 au 10 novembre 2012. La réunion a été précédée d'une Conférence intitulée « Comment obtenir une bonne architecture – Processus d'obtention de la qualité de l'environnement bâti » où les participants ont débattu des moyens de générer une meilleure architecture, tout en sachant que la qualité architecturale peut être obtenue via de nombreux systèmes et traditions, à travers une combinaison de procédures incluant ou non des règles, des exigences et des lignes directrices.

Exposition: "Mincu, un siècle d'avance"

"Mincu, un siècle d'avance" est une exposition de photographies réalisées par Victor Velculescu, qui transporte le visiteur dans le temps et dans l'espace, pour un voyage à travers un monde fabuleux de symboles et de bâtiments qui ont été réalisés par l'architecte Ion Mincu. L'exposition est ouverte à la Maison Mincu, bureau de l'OAR, jusqu'au 16 décembre 2012.

RIBA – Institut Royal des Architectes Britanniques

Nouveau guide client pour les concours du RIBA

Le nouveau guide client du RIBA fournit des informations essentielles et des conseils pratiques sur la façon de planifier et d'organiser un concours avec succès. Grâce à des explications détaillées sur le jargon, les différents types de concours, la manière dont ils fonctionnent et ce qu'il faut prendre en considération, ce guide renforce la position du RIBA comme expert dans la gestion des concours au Royaume-Uni. Pour télécharger gratuitement ce guide, rendez-vous à l'adresse suivante :

<http://competitions.architecture.com/requestform.aspx>

SARP – Association des Architectes Polonais

Le 8 Décembre, l'Association des Architectes Polonais a élu comme Président Mariusz Ścisło.

▲ AUTRES SUJETS

Pratique Professionnelle et Futur de l'UIA

Les 18 et 19 octobre, le Conseil de l'UIA s'est réuni à Strasbourg et a discuté de plusieurs points dont la manière d'intégrer les « recommandations professionnelles internationales de l'UIA en matière de pratique de l'architecture dans un pays hôte » dans les codes d'éthiques nationaux. Le Conseil de l'UIA a également décidé d'ouvrir un débat sur le futur de l'UIA. La première phase de cette discussion commencera à Durban en mars 2013, en même temps que la prochaine session du Conseil. Pour lire l'article complet, rendez-vous à l'adresse suivante :

<http://www.uia-architectes.org/fr/participer/nouvelles/7107#.UMXKJY6WV8g>

Source: UIA

Bauhaus.SOLAR 2012: Facteurs clés pour une transition énergétique réussie et des solutions pratiques

La 5^{ème} Conférence Internationale Scientifique Bauhaus.SOLAR s'est déroulée les 13 et 14 novembre 2012 à Erfurt en Allemagne. Les participants à cette conférence ont discuté des facteurs clés pour une transition énergétique réussie et des solutions pratiques. Les conclusions de cette conférence incluent les déclarations suivantes: (1) La transition énergétique ne sera pas résolue sur une base mono linéaire ou mono causale, (2) la durabilité est un effort d'équipe, (3) les nouvelles générations de scientifiques doivent être formées pour faire face aux défis énergétiques, (4) les systèmes qui sont adaptés aux nouveaux bâtiments sont souvent inadaptés ou ne sont pas commercialement viables pour les bâtiments existants. Pour plus d'informations : <http://www.bauhaus-solar.com/>

Source: Bauhaus.SOLAR

Journée Européenne de la Rénovation 2012 (Renovate Europe Day 2012)

Le 11 octobre dernier s'est déroulée la journée européenne de la rénovation 2012 (*Renovate Europe Day 2012*), un événement retentissant incluant, dans la matinée, une conférence axée sur la rénovation comme stimulus pour la croissance et l'emploi en Europe, un déjeuner de haut niveau au Parlement européen visant à rassembler les chefs d'entreprise et, durant l'après midi, un atelier destiné à débattre et à réconcilier les vues divergentes dans le secteur de la Construction. Lancée en 2011, la Campagne « Renovate Europe » est une initiative de l'Alliance européenne des entreprises pour l'efficacité énergétique dans les bâtiments et son objectif est de réduire la demande énergétique du parc immobilier de 80 % d'ici 2050 par rapport aux niveaux de 2005. Pour écouter les messages clés de la Journée européenne de la Rénovation, rendez-vous à l'adresse suivante: <http://www.renovate-europe.eu/>

Source: Renovate Europe Campaign

Site Internet du « Centre pour la durabilité des bâtiments » (Sustainable Buildings Centre)

Le site Internet du « *Centre pour la durabilité des bâtiments* » est la voix en ligne de l'Agence Internationale de l'Energie (IEA) pour la construction à basse énergie. Il s'agit d'un effort de collaboration entre le Secrétariat de l'IEA, les agences gouvernementales, les experts de l'industrie, les décideurs, les ONG et les chercheurs indépendants. Le site comprend des tendances en matière de consommation d'énergie dans le secteur du bâtiment, des publications de l'IEA, des événements liés aux bâtiments et à l'éclairage ainsi que la base de données des politiques énergétiques des bâtiments (BEEP), qui est un lieu unique où trouver les codes de l'énergie du bâtiment, du labelling et des mécanismes incitatifs. Pour chaque pays, BEEP offre actuellement tout le contexte politique en matière d'efficacité énergétique des bâtiments. Pour visiter le site Internet, rendez-vous à l'adresse suivante: <http://www.sustainablebuildingscentre.org/>

Source: Sustainable Building Centre

Articles à lire sur la Plateforme « Build Up »

Jetez un coup d'œil sur le site Internet Build Up pour y lire les informations suivantes (en anglais uniquement) :

- **Fournisseurs de Logements Sociaux: Atteindre les objectifs 20 – 20 – 20 et au delà**
<http://www.buildup.eu/news/32104>
- **Définition des Bâtiments Zéro Energie: Où en est-on ?**
<http://www.buildup.eu/news/30786>
- **Les normes CEN pour soutenir la refonte de la Directive sur les performances énergétiques des bâtiments** <http://www.buildup.eu/news/31463>
- **Les nouveaux défis du chauffage, de la ventilation et de la climatisation**
<http://www.buildup.eu/news/31464>

Gagnants des Concours (en anglais uniquement)

- **Gorka Blas gagne le concours pour la bibliothèque publique de Gosan, en Corée**
<http://www.dacb-competition.kr/>
- **Le Quartier Thyssenkrupp à Essen remporte le Prix Européen d'Investissement immobilier** <http://www.prime-property-award.com>
- **Deux étudiants chinois remportent le Concours International VELUX 2012**
http://iva.velux.com/about_the_award/winners2012
- **Le Concours International Bauhaus.SOLAR 2012 jeunes talents est attribué à Berlin**
<http://www.solarinput.com/press-release/items/international-bauhaus-solar-award-2012-for-young-talent-goes-to-berlin-791.html>

PUBLICATIONS

Rapport de l'IEA sur les Perspectives Energétiques Mondiales 2012

Le 20 Novembre 2012, l'Agence internationale de l'énergie (IEA) a présenté son rapport 2012 sur les perspectives énergétiques mondiales (*World Energy Outlook*), qui souligne le potentiel inexploité de l'efficacité énergétique, en particulier dans le secteur de la construction où le seuil de 20% d'économie d'énergie est loin d'être atteint. Selon le rapport de l'IEA, pour que l'efficacité énergétique devienne une réalité, il serait nécessaire (1) d'avoir une bonne gouvernance, (2) de rendre l'efficacité énergétique abordable, (3) d'accroître la visibilité de l'efficacité énergétique et de montrer les gains économiques au public, (4) de faire en sorte que l'efficacité énergétique devienne la norme. Pour plus d'informations : <http://www.worldenergyoutlook.org/>

Adaptation urbaine au changement climatique en Europe

Le changement climatique affectera les villes européennes de différentes manières. Pour donner une impression globale du défi que représente l'adaptation au changement climatique pour les villes européennes, l'Agence Européenne pour l'Environnement (EEA) a publié une série de cartes interactives détaillées permettant aux usagers d'explorer les informations de plus de 500 villes à travers l'Europe. Pour plus d'informations, rendez-vous à l'adresse suivante :

http://www.eea.europa.eu/highlights/how-vulnerable-is-your-city?&utm_campaign=how-vulnerable-is-your-city&utm_medium=email&utm_source=EEASubscriptions

Les multiples avantages de l'investissement dans la rénovation énergétique des bâtiments

Renovate Europe a publié une étude lors de la Journée européenne de la Rénovation en Octobre 2012. Cette étude a été réalisée par *Copenhagen Economics* sur les multiples bénéfices liés à l'investissement dans la rénovation énergétique des bâtiments. Pour plus de renseignements :

<http://www.renovate-europe.eu/Multiple-Benefits-Study>

Rapport Eceee – Obligations d'efficacité énergétique: l'expérience de l'UE

Eceee a publié un rapport relatif à l'expérience européenne sur les obligations d'efficacité énergétique (OEE) en mars 2012, qui a été réalisé pour la DG Energie de la Commission européenne. Malgré les variations dans les systèmes nationaux, toutes les EEOs ont été soutenues par leurs gouvernements qui les ont ensuite élargis en conséquence. A l'heure actuelle, il y a environ 2 milliards d'euros par an qui sont dépensés par les compagnies d'énergie dans l'UE pour fournir de l'efficacité énergétique sous les OEE. Pour lire le rapport complet : <http://www.eceee.org/EED/energy-efficiency-obligations>

CONCOURS

Prix 2013 de la Fondation "Design international pour tous"

Ces prix récompensent les efforts des entreprises privées, des organisations sans but lucratif et des organismes publics à travers le monde pour promouvoir la participation égale de tous à la construction de la société. Ce faisant, ils visent également à attirer l'attention internationale avec des exemples de bonnes pratiques dans les différents domaines de la conception pour tous. Les catégories de prix pour l'édition de cette année sont les suivants: Projet réalisé par un des organismes sans but lucratif; projet entrepris par un gouvernement ou un autre organisme public; projet entrepris par une société privée ou professionnelle; conception centrée sur l'utilisateur. La date limite d'inscription est le 17 février 2013. Plus d'informations sur: <http://designforall.org/new/awards.php?Setlang=en>

Prix de l'Energie Durable en Europe & Prix de la Gestion Energétique 2013 (ManagEnergy)

La Commission européenne invite tous les acteurs de l'énergie durable à soumettre leurs projets pour le Prix de l'énergie durable et le Prix Gestion Energétique (*ManagEnergy*) Action Energétique Locale. Pour plus d'informations, visitez: <http://www.eusew.eu/awards-competition> La date limite pour la soumission des projets est le 8 mars 2012.

Concours International d'idées pour Jeunes Architectes

Pour en savoir plus sur ce concours, rendez-vous dans la section « Annonces des Organisations membres » ou à l'adresse suivante : <http://www.youngarchitectsmeeting.com/ana.cfm?PgID=146> La date limite de soumission des projets est fixée au 15 mars 2013.

ÉVÈNEMENTS

Les Centres Villes Historiques sont les éco-quartiers de demain, Dernière Conférence du projet LINKS, Parlement Européen Comment les défis relatifs à l'environnement et à la protection des bâtiments du patrimoine peuvent être conciliés pour offrir à une majorité de gens des logements durables et attrayants au cœur même de la ville? C'est à cette question centrale que le Réseau européen des villes historiques du Projet LINKS a essayé de répondre dans le programme URBACT. Plus d'informations sur cette dernière conférence à l'adresse: <http://urbact.eu/en/projects/urban-renewal/links/news/?newsid=906>

Laboratoire Historique 4: Symposium sur les matières premières et l'Art nouveau, Aveiro, PORTUGAL Ce symposium est organisé par le réseau Art Nouveau et la ville d'Aveiro dans le cadre du projet Art Nouveau et Ecologie. Il se déroulera le 26 janvier 2013 à Aveiro au Portugal et mettra l'accent sur le fait que l'idéal de beauté et de modernité de l'Art nouveau a conduit les architectes de l'époque à utiliser une variété de matériaux et de techniques de construction. Matériaux qui, pour un certain nombre, ont disparu. Pour plus d'informations : <http://www.artnouveau-net.eu/Network/ArtNouveau/Homepage/tabid/108/language/en-GB/Default.aspx?id=388>

Journées Mondiales de l'Énergie Durable, Wels, AUTRICHE

Les Journées Mondiales de l'Énergie Durable font partie des conférences annuelles les plus importantes dans ce domaine en Europe. L'événement aura lieu à Wels du 27 février au 1^{er} mars 2013. Durant ces journées, une Conférence intitulée : "Bâtiments européens presque zéro énergie" sera organisée. Cet événement sera l'occasion de rencontrer la communauté mondiale de l'énergie durable, de discuter des dernières tendances technologiques et des études de cas ainsi que de recevoir des mises à jour sur les politiques et la législation... Pour plus d'informations sur le programme et l'inscription, rendez-vous à l'adresse suivante : <http://www.wsed.at/en/service/home/>

Semaine Européenne de l'Énergie Durable (EUSEW), EUROPE

La semaine européenne de l'Énergie durable est une activité importante de la Campagne européenne pour l'énergie durable. Chaque année des centaines d'organisations et d'individus participent à l'EUSEW. Cette année, elle aura lieu à travers l'Europe du 24 au 28 juin 2013. Des événements ainsi que des activités directement connectées avec les citoyens et les parties prenantes actives en matière d'énergie aux niveaux local, régional et national sont organisés tout au long de la semaine. Les résultats combinés des efforts de l'EUSEW aident l'Europe à atteindre ses objectifs énergétiques. Pour plus d'informations et pour s'inscrire : <http://www.eusew.eu/>

INFORMATIONS PRATIQUES

Sélection de liens utiles et intéressants :

Page d'accueil de la Commission européenne :
http://ec.europa.eu/index_fr.htm

Page de recherche pour les documents de la Commission :
http://europa.eu/documents/comm/index_fr.htm

La Commission Barroso :
http://ec.europa.eu/commission_2010-2014/index_en.htm

Page de la Commission contenant des documents de référence pour la Directive Reconnaissance des qualifications professionnelles :
http://ec.europa.eu/internal_market/qualifications/future_en.htm#docs

Page d'accueil du Parlement :
<http://www.europarl.europa.eu>

Site de la Présidence chypriote (juillet à décembre 2012):

<http://www.cy2012eu.gov.cy>

Site de la Présidence irlandaise (janvier à juin 2012) :
www.eu2013.ie/

Forum Européen des Politiques Architecturales :
<http://www.efap-fepa.eu/>

EU Video Website :
<http://www.youtube.com/eutube>

URBACT Hous-Es Network website :
<http://urbact.eu/projects/hous-es.html>

Site Construction durable :
www.sustainablebuilding.info

Base de données Relations Internationales du COAC (Collegi d'Arquitectes de Catalunya) :
<http://www.coac.net/international/>

Base de données CNAPPC (Consiglio Nazionale degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori) – ARCHIEUROPE :
<http://www.awn.it/AWN/Engine/RAServePG.php/P/26111AWN0905/L/2>

Réseau des Maisons d'architecture françaises:
www.ma-lereseau.org

Site de la Plateforme technologique européenne de la Construction :
<http://www.ectp.org>

Site de *Build Up* sur l'efficacité énergétique des bâtiments : <http://www.buildup.eu>

Site d'ArchiEuropa– information comparative sur la pratique de l'architecture :
<http://www.arvha.net/selectionlang.php?s=AXMIG1FZFB>

Site Archi-Student– Une abondance d'informations sur les écoles et sur les étudiants en architecture en Europe : <http://www.archi-students.org>

Lien vers la lettre d'information de l'Union Internationale des Architectes (UIA) :
<http://www.uia-architectes.org/texte/france/Menu-2/4-lettre.html>

Refroidissement passif et descendant – le site Internet d'un projet financé par l'UE montre une alternative pragmatique au conditionnement d'air conventionnel dans les bâtiments : www.phdc.eu

Base de données architecture numérique – un nouveau site Internet qui contient diverses sections, dont une qui fournit des images des travaux des grands maîtres de l'architecture et des vidéos d'entretiens avec de célèbres architectes a été lancé. Pour plus d'informations :
www.pidgeondigital.com

Base de données interactive pour les architectes – Mis en ligne en mars 2008, ce site offre à tous les architectes praticiens l'opportunité de se faire connaître au niveau mondial. Rendez vous à :
www.worldarchitecture.org

Site Internet du CAE:
<http://www.ace-cae.eu>

Informations utiles:

Dans les adresses de site Web publiées dans *ACE Info* pour les documents de l'UE, vous verrez fréquemment « _en » à la fin de l'adresse. Ces deux lettres définissent la langue du document (anglais dans le cas de « _en ») et vous pouvez changer ces deux lettres afin d'obtenir le lien dans une autre langue comme suit :

Français_fr	Italien_it	Portugais_pt	Estonien_et	Hongrois_hu
Allemand_de	Espagnol_es	Finlandais_fi	Letton_lv	Slovène_sl
Danois_da	Grec_el	Tchèque_cs	Lithuanien_lt	Slovaque_sk
Suédois_sv	Néerlandais_nl	Maltais_mt	Polonais_pl	Bulgare_bg

Le comité de rédaction pour la compilation de ACE info est :

La Présidente du CAE : Selma Harrington
 Membre du Bureau responsable de la Communication: Lionel Dunet
 Secrétaire Général du CAE: Ian Pritchard
 Junior Communication and Policy Officer: Laurie Hastir

ACE Info paraît de manière régulière, avec environ quatre éditions par an. Vous pouvez faire circuler ce document aussi largement que vous le souhaitez, le traduire pour l'utiliser dans vos publications et faire référence à l'information contenue dans celui-ci, du moment que vous précisez que l'information provient de ACE Info.

Si vous désirez recevoir régulièrement ACE Info et que vous n'êtes pas repris sur la liste d'envoi, vous pouvez vous inscrire en ligne à l'adresse suivante :
<http://www.ace-cae.org/MemberN/Content/EN/sub/sub/subscribe.asp>

Si vous désirez inclure des informations dans la prochaine édition, n'hésitez pas à envoyer un courriel (en anglais ou en français SVP) à pierre.obajtek@ace-cae.eu
La prochaine date limite pour soumettre des informations est le 4 février 2013.

Fin

Sources des illustrations:

ACTUALITE POLITIQUE DU CAE

Illustration 1: ACE Architect 2020 Colloquium, Mr Antti Peltomäki
 Illustration 2: European Commission Website
 Illustration 3: European Junior Doctor Website
 Illustration 4: European Commission Website

NOUVELLES EUROPEENNES

Illustration 1: Ireland's EU Presidency 2013 Website
 Illustration 2: Wikipedia – European Commission
 Illustration 3: Beacon News
 Illustration 4: European Commission Website
 Illustration 5: BPIE Website
 Illustration 6: European Commission Website